

المرصد البحريني

B H R M

Bahrain Human Rights Monitor

مرصد البحرين لحقوق الإنسان

مارس 2011

نشرة شهرية تعنى بحقوق الإنسان في البحرين

العدد (السادس والعشرين)

ولادة للبحرين من رحم المأساة

وصفولي العهد ما جرى في دوار اللؤلؤة من سقوط للضحايا بأنه (المأساة)، وهو كذلك إلى حد بعيد. لكن الأمم والشعوب هي التي تستفيد من الكوارث والأزمات والمآسي التي تمر بها، من أجل إعادة بناء الذات وتحصينها. ونظن أن ما يجري في البحرين، ليس كله سيئاً، فهناك في آخر النفق ضوء كبير. وأمال عريضة بنظام سياسي أكثر رحابة، وتطورات أكثر احتراماً لحقوق الإنسان البحريني.

ما جرى مؤخراً في البحرين كشف لنا جميعاً نقاط ضعفنا، ومصادر قلقنا، وأخطائنا.. كما كشف فيما كشف أن هناك حدوداً للعبة السياسية، وأقنعنا بأن أحداً لا يستطيع أن يلغى الآخر، وأن قدرنا أن نعيش معاً وأن نبني البحرين الجديدة الحرة الديمقراطية التي تحترم إرادة شعبها، وتقدس التعددية الثقافية والمذهبية وحتى العرقية والدينية.

نحن لسنا على أبواب انفجار داخلي طائفي بين الشارعين السنّي والشيعي، أو سياسي - أمني بين السلطة والشعب. على العكس؛ نحن أقرب ما تكون إلى الحوار والتفاهم والتلاقي، وتأسيس وضع سياسي جديد يتجاوز الآلام والمعاناة والأخطراء. من المؤكد أن الوضع القائم سينتتج تعديلات دستورية، وسلسلة من الإصلاحات المتتسارعة كانت متعرّثة في أدرج البيروقراطية والإهمال والفساد.

ورغم التصعيد القائم بين المختصين سياسياً، فإننا على أمل أن تقف البحرين على قدميها مجدداً، وأن يكون تراجعها الحقوقي وأزمتها السياسية التي مضى عليها أكثر من شهر، مسألة مؤقتة، تحفز لانطلاقة تفتح الإنسادات التي وجهها البرلمان وال منتخب الثقافية والحقوقية والسياسية كل في ميدانه.

ليس خطأ أن نبدأ من الصفر، لكن الخطأ أن ندمر ما تمّ انجازه. وليس خطأ أن تأخذ المطالبات حدوداً قصوى، ولكن الخطأ أن لا ندرك بأن للآخرين المختلفين معنا حقوقاً مماثلة تستوجب� الإحترام والمحافظة عليها. ومن الضروري أن يتسع هامش النقد وإن كان شديد القسوة، خاصة في ظرف استثنائي تمرّ به البحرين، ولكن من المعيب أن لا ننزعُ أنسنتنا عن الشتائم تجاه بعضنا البعض وتجاه شخصياتنا ورموزنا السياسية والدينية.

ومن حق كل واحد منا أن يدافع عن حقوقه كشخص وكينونة، ولكن من واجبه أن يدرك بأن شريكه في الوطن له حقوق مماثلة، اعتماداً على مبدأ المساواة في المواطنة ومنع التمييز.

البحرين بلد السنة والشيعة.. ومن الجريمة بمكان تحويل الخلاف السياسي إلى خلاف طائفي، وشق الصفيحة بين مواطنين يستحيل عليهم إلا أن يعيشوا معاً، وقدرهم أن يبنوا هويتهم الوطنية ويرسخونها وقت المحن أكثر منها وقت الأفراح.

أيتها السياسيون: لا تحرقوا البحرين بنار الطائفية والإستثار الفئوي؛ وليس أمامكم من مخرج إلا أن تتحاوروا وتتنازلوا البعض البعض، من أجل البحرين الوطن والشعب. حينها يصبح ما جرى في ميدان اللؤلؤة - رغم قسوته على النفس - ذا فائدة ومعنى للأحياء والشهداء: (وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم).

اقرأ

٢ أحداث البحرين:

التغطية الحقيقة والإعلامية

٣ البحرين: قواعد

لجنة تقصي الحقائق

٤ إصلاح عميق:

الحوار.. الآن!

٥ أمنستي: البحرين

عند مفترق طرق

٦ انتكasaة حقوقية

والحوار هو الحل

٧ المؤسسة الوطنية:

تحدي الوجود

٨ الملكية الدستورية التوافقية

أحداث البحرين:

التغطية الحقوقية والإعلامية

للإعلام الرسمي المصري، ولا التونسي، ولا الليبي واليمني. وفي الجملة، فإن حضور الإعلام الخارجي بكثافة، وتزايد التقارير الصحفية والتلفزيونية عن البحرين، قدم صورة واضحة للمشهد السياسي البحريني، حيث كشف عن مخاوف الأطراف السياسية (الحكومة والشعبية) ومطالبها، كما كشف حجم القوى السياسية في الشارع البحريني، وقدّم توضيحاً لاتجاهات الرأي العام واهتماماته وحدود تطلعاته، كما كشف أيضاً حجم الأخطاء ومواطن الضعف والنقص في أداء الجهاز الحكومي برمتّه. زد على ذلك، فإن حضور الإعلام الأجنبي وطريقة

الم المحلي، والأطراف المتجاوزة لحقوق الإنسان. ما زالت المنظمات الحقوقية تتتابع وترصد الأحداث أولاً بأول، وببعضها يستعد لإصدار تقارير مطولة تشرح ما حدث وكيف وقعت الانتهاكات، وعادة ما تختتم تلك التقارير بتوصيات عملية وقانونية تطالب الحكومة بتطبيقها منعاً لتفاقم تلك الانتهاكات.

يتزافق مع الحضور الحقوقي، حضور إعلامي لم تشهده البحرين من قبل. فالمؤسسات الإعلامية الكبرى متواجدة في الشارع وبين المتظاهرين ولدى رجال الحكومة والمعارضة. وكالات أنباء الرئيسية حاضرة: رویترز، الفرنسية، الألمانية، أسوشیتدبرس، والعديد من

شأن الأحداث المشابهة في العالم العربي، شهدت البحرين منذ ١٤ فبراير الماضي حضوراً مكثفاً للإعلام العربي والدولي، ومنظمات المجتمع المدني، فضلاً عن الوفود السياسية الأوروبية والأميركية والخليجية التي جاءت إلى البحرين محاولة التعرف على الأوضاع، وتقديم النصائح لمختلف الفرقاء السياسيين، والدعم للنظام السياسي القائم.

حضور المنظمات الحقوقية الدولية، كمنظمة العفو الدولية، وهيومن رايتس ووتش، والفيديرالية الدولية لحقوق الإنسان، وغيرها، كان لافتاً، حيث التقى وفودها - في مهام تقصي الحقائق - مع المسؤولين والمتظاهرين ومؤسسات المجتمع المدني، والمؤسسة الوطنية حقوق الإنسان، وعوازل الصحابي، والجمعيات السياسية. واطلعت تلك الوفود على أوضاع المستشفيات التي نقل إليها القتلى، وقابلوا الجرحى والمرضين والأطباء وكل من اعتقدوا أنه يفيدهم في معرفة الحقائق على الأرض. وقد أصدرت تلك المنظمات عدداً غير قليل من البيانات، كان طابعها العام التنديد باستخدام العنف ضد المتظاهرين، وحملت دعوات تطالب بالتحقيق فيما جرى من سقوط للضحايا والتعرف على أسباب المصادرات بين رجال الأمن والمتظاهرين؛ كما طالبت تلك المنظمات بمساءلة المسؤولين عن انتهاكات حقوق الإنسان، إضافة إلى تعويض الضحايا، واتخاذ إجراءات قانونية وإدارية ومؤسساتية لمنع تكرار ما جرى. لا ننس هنا، في المقابل، أن المنظمات الحقوقية الدولية أصدرت بيانات ترحيب بإطلاق سراح العشرات من المحتجزين والمحكمين على خلفية الأحداث الأمنية والسياسية، كما رحبت بتشكيل لجنة التحقيق بأمر الملك.

بهذا المعنى فإن هذا الحضور اللافت للمنظمات الحقوقية، وتواصله المكثف مع الجهات الرسمية والمجتمع المدني والقوى السياسية، مثل أداة ضغط وضبط للتصورات غير الرشيدة التي قد يقوم بها أي طرف من الأطراف، خاصة وأنه ترافق مع سلسلة من البيانات المتضارعة التي تكشف عن طبيعة المشهد



تغطيته قد ساعد على توسيعة هامش حرية التعبير، كما ساهم في إنضاج الخطاب السياسي العام.

ولا يفوتنا أيضاً أن نشير، بأن قدراً هائلاً من الإشعارات قد انتشر في الأيام الأولى للأحداث، ما استدعى الأطراف السياسية إلى مخاطبة الرأي العام مباشرةً، وتوضيح الحقائق من وجهة نظرها، كما فعل ولي العهد ووزير الخارجية ورموز المعارضة سواء في الميدان أو في مقابلات مع الفضائيات.

ما نخلص إليه هو أن الحضور الإعلامي والسياسي والحقوقي، الدولي والمحلّي، مفيد للبحرين خاصة في هذا الوقت لكي يكون العالم شاهداً ومساهماً وناصحاً. وما نأمله هو أن تبقى البحرين مفتوحة لكل وسائل الإعلام، وكل المنظمات الحقوقية، لكي يكون حضورها مشرعاً حسب القانون، وليس حسب تطور الظروف والأوضاع.

الوكالات العربية والأجنبية الأخرى. مثل ذلك حدث بالنسبة للقنوات الفضائية التي ترسل تقاريرها من البحرين بشكل مستمر: كالبي بي سي، والسي إن إن، والتي حدّ ما الجزيرة، والعربية، وغيرها. كل المحطات تقريباً متواجدة، بل هناك ما يشبه البث المباشر على الإنترنت، فضلاً عن استخدام التويتر والفيسبوك بشكل كبير جداً لنقل الأحداث والصور والأخبار في لحظتها.

ليست هناك مضايقات أو ضغوط تمارس على المنظمات الحقوقية أو الإعلام الأجنبي. وبالنسبة للإعلام الرسمي فإنه وجد نفسه في زحمة البث الفضائي مضطراً لتكيف ذاته وإصلاح خطابه بما يتماشى مع المعطيات السياسية الجديدة. وقد تم ذلك، وبشكل سريع، حيث نزل التلفزيون الرسمي إلى دوار اللؤلؤة وجامع الفاتح ليغطي على الهواء مباشرةً آراء المعتصمين ومتطلبيهم وحتى شائمتهم، وعرض كل وجهات النظر المختلفة. مثل هذا لم يحدث

البحرين: قواعد عملية للجنة تقصي الحقائق

- تطلب من السلطات البحرينية توقيف تلك الفئات عن مزاولة العمل لحين الانتهاء من التحقيق وإصدار التوصيات.
- تتمتع اللجنة، ضمن أمور أخرى، بصلاحية تحديد مستوى القوة المستخدم من جانب الشرطة وقوات الأمن البحرينية وأجهزة إنفاذ القانون، وتناسبية الاستخدام، ومدى التزام الشرطة وقوات الأمن البحرينية بقواعد القانون الدولي الإنساني في مثل هذه الحالات، ومدى التزامها بمبادئ الأمم المتحدة الأساسية الخاصة باستخدام القوة والأسلحة النارية، التي تنص على أنه لا يمكن اللجوء للقوة المميتة إلا في حالة كونها لا مفرّ منها لحماية الأرواح، ويجب ألا تُمارس إلا مع ضبط النفس، وبشكل متناسب مع الحدث.
- تتمتع اللجنة بالتحقيق في الإطار القانوني لمملكة البحرين، مع ملاحظة مدى تطابقه مع المبادئ الدولية التي تطالب الحكومات بـ (ضمان أن الاستخدام المتعسف أو المسيء للقوة والأسلحة النارية من قبل قوات إنفاذ القانون يُعاقب عليه كجريمة بموجب قوانين الدولة).
- تتمتع لجنة التحقيق بالنظر في مزاعم منع الأطباء والعاملين الصحيين من تقديم الرعاية للجرحى، ومن نقلهم إلى المرافق المناسبة لاسعافهم، كما عليها أيضاً التحقيق في مزاعم تعرض العاملين في الحقل الصحي للهجوم وللإصابة أثناء محاولتهم العناية بالجرحى وإسعاف المصابين.
- علنية التقارير: تعمل لجنة التحقيق على جعل ما يتوصل إليه التحقيق علنياً ونشره في كافة الوسائل الإعلامية المحلية والإقليمية والدولية، شاملة التوصيات بما فيها تقديم من تثبت مسؤوليتهم إلى العدالة وفقاً للمعايير الدولية وقوانين البحرين.

شهدت البحرين أحدياً شهر فبراير المنصرم نجمت عن الاستخدام المفرط للقوة من قبل الأجهزة الأمنية، وذلك في مواجهات المسيرات والاعتصامات التي دعا إليها ونظمها مجموعات شبابية داخل البحرين. وكان لسقوط عدد من الضحايا والقتلى وقع كبير على المواطن البحريني العادي، ناهيك عن منظمات حقوق الإنسان، ومنظمات المجتمع المدني التي بادرت بشجب ردة فعل القوات الأمنية غير المناسبة، ومطالبتها بالتحقيق فيما حدث، ومساءلة الجناة.

وتماشياً مع هذا الخط.. هذه مساهمة في كيفية معالجة الوضع من وجهة نظر منظمة عاملة في مجال حقوق الإنسان، يهمها أن تتم معالجة القضايا في هذا الإطار. وتتمثل النقاط التالية قواعد ومبادئ عامة يمكن البناء عليها والاسترشاد بها، فهي ليست كاملة، ولكنها تساعد السلطات البحرينية على إجراء تحقيق وافٍ وشاملٍ ومستقلٍ فيما حدث. وتشمل القواعد هذه ما يلي:

- يكون للجنة صلاحية الحصول على المعلومات بسهولة من الجهات الحكومية المختصة، بما فيها الملفات والتقارير الطبية الخاصة بالضحايا والمصابين، وكذلك الملفات الخاصة بأجهزة إنفاذ القانون، والأوامر التي صدرت إليها. وعلى تلك الجهات تقديم المعلومات دون تأخير أو تسويف أو بiroقراطية.
- وضع خطة لحماية الضحايا والشهود المحتملين، والتأكد على عدم تعرضهم لأي نوع من أنواع التهديد أو الترغيب أو الانتقام من أية جهة كانت. وتتضمن الخطة اتخاذ الإجراءات الكفيلة بضمان سلامه الضحايا والشهود والأفراد الذين يرغبون في الإدلاء بشهادتهم، خاصة العاملين بأجهزة الدولة من أطباء وعاملين صحبيين وعاملين بأجهزة إنفاذ القانون.
- تتمتع اللجنة بصلاحية التحقيق مع رجال الشرطة والعاملين بكلفة أجهزة إنفاذ القانون الذين يتحمل تورطهم في عملية إطلاق النار، أو أية جهة عملت على تفاقم الوضع، بغض النظر عن مكانة تلك الجهة، ويكون للجنة الحق في أن
- تشكيل لجنة مستقلة للتحقيق في الأحداث، على أن تكون عضويتها مستقلة عن الإنتماءات الحزبية، والولاء الطائفي لأي جهة. ومن الأفضل أن تضم ناشطين في مجال حقوق الإنسان، ومنظمات المجتمع المدني، وأطباء وعاملين في المجال الصحي، وخبراء في القانون الدولي لحقوق الإنسان، وفي مجال القانون الجنائي الدولي، ومهندسين من الجانب الأمني والعسكري. ليس ثمة ما يمنع من إشراك خبراء من خارج البحرين لتقديم النصح والمشورة المهنية.
- وضع صلاحيات واضحة ومحددة وعملية للجنة التحقيق، مع تحديد الإطار الزمني لتقديم تقريرها والتوصيات. وتلتزم حكومة البحرين بالأخذ بما يتوصل إليه التقرير وتنفيذ التوصيات.
- إشراك الجهات ذات الصلة من منظمات حقوق الإنسان والمجتمع المدني في وضع صلاحيات لجنة التحقيق.
- تتمتع لجنة التحقيق بصلاحيات حقيقة تمكّنها من القيام بمهامها دون قيود أو شروط، بما فيها الاتصال بالضحايا وأسرهم والشهود.



حسن موسى الشفيعي

الغضب، والكثير من الحزن، وأودّ في هذه المناسبة أن أُعبر عن خالص التعازي لجميع العائلات البحرينية التي فقدت أعزاء عليها، ولجميع العائلات التي جرح ابناؤها، نحن آسفون جداً، إنها مأساة فظيعة للشعب البحريني).

واضح أن الحكومة البحرينية تعترف بأنها أخطأـت، وعـبرـت عن ذلك على لسان وزير الداخلية، الذي اعتذر عـما حدث عبر التلفـزيـون، ثم أعلـنت الحكومة يوم حـداد وطنـي. ليس في وارد أحد تكرار الخطأ الذي نـتج عن التـخيـط بـنظـرـنا، ولـهـذا لا حلـلـلـلـمشـاـكـلـعـبـرـ(ـالـعـضـلـاتـ)ـولـاـ(ـالـشـارـعـ). لم يستـوـعـ المسـؤـولـونـولـاـ المـراـقبـونـ حقـيقـةـ ماـ جـرـىـ منـ تـجاـوزـاتـ وـتفـاصـيلـ الأـوضـاعـ، لـذـاـ كانـ تـشكـيلـ لـجـنةـ التـحـقـيقـ، وـقدـ عـبـرـ وـليـ الـعـهـدـ عنـ حاجـتـهـ لـلـوقـتـ: (ـنـحـاجـ فـتـرـةـ لـنـقـيـمـ ماـ صـارـ)ـ حـسـبـ قـوـلـهـ، أوـ قـوـلـهـ: (ـكـيفـ حدـثـ ذـكـ، سـنـنـاقـشـ الـأـمـرـ وـنـدرـسـهـ مـلـيـاـ وـنـفـهـمـ بـعـمقـ).

لكنـ الشـيخـ سـلـمانـ يـدرـكـ أنـ هـنـاكـ أمـورـ عـدـيدـ تـشـكـلـ الـخـلـافـيـةـ غـيرـ المـرـئـيـةـ لـلـأـحـادـاثـ. لمـ يـنـدـدـ وـليـ الـعـهـدـ بـالـمـتـظـاهـرـينـ وـالـمـعـتـصـمـينـ، وـلمـ يـقـلـ بـأنـ لـاحـقـ لـهـمـ بـالـتـظـاهـرـ، أوـ شـكـ فيـ نـوـاـيـاهـ. قالـ بـأنـ (ـالـمـتـظـاهـرـيـنـ يـمـثـلـونـ شـرـيـحةـ هـامـةـ مـجـتمـعـنـاـ الـبـحـرـيـنيـ وـقـنـاعـاتـهـ السـيـاسـيـةـ

كي يتحقق الإصلاح العميق

الحوار.. الدين!

حسن موسى الشفيعي

البحرين في هذا الوضع). وأضاف: (نحن اليوم على مفترق طريق، أبناء يخرجون وهو يعتقدون أن ليس لهم مستقبل في البلد، وأخرون يخرجون من محبة ومن حرص على مكتسبات الوطن، لكن هذا الوطن للجميع ليس لفئة على فئة، لا هو للسنة ولا هو للشيعة، هو للبحرينيـنـ). وقال للسي إن إن (ـ٢٠١١/٢/١٩ـ): (ـهـذـهـ لـيـسـ الـبـحـرـيـنـ الـتـيـ أـعـرـفـهـاـ، لـمـ أـكـنـ أـتـصـورـ أـنـتـيـ أـعـيـشـ مـثـلـ هـذـاـ الـيـوـمـ، وـأـنـ مـثـلـ هـذـهـ الـأـمـورـ سـتـحـدـثـ فـيـ الـبـحـرـيـنـ).

من أهم أسباب الأحداث هو (عدم الثقة) وقد تعمق هذا الشعور بين المسؤولين والمعارضين بعد سقوط الضحايا. من الصعب جداً بناء نظام سياسي مستقر دون توفير الحدود الدنيا من الثقة بين صانعي القرار واللاعبين السياسيـنـ الآخـرـيـنـ. وـلـيـ الـعـهـدـ كـانـ مـدـرـكاـ لـهـذـهـ القـضـيـةـ كـمـاـ الـآخـرـونـ. قالـ لـسـيـ إنـ إنـ فـيـ (ـ٢٠١١/٢/١٩ـ): (ـمـهـمـتـنـاـ تـتـمـثـلـ أـسـاسـاـ فـيـ بـنـاءـ مـاـ يـكـفـيـ مـنـ الثـقـةـ معـ الـأـطـرـافـ الـمـعـتـدـلـةـ فـيـ الـبـلـادـ، حـتـىـ نـتـمـكـنـ مـنـ تـجـاـزـوـ هـذـهـ الـمـشـكـلـةـ.. كـدـنـاـ نـخـسـرـ أـنـفـسـنـاـ وـرـوـحـنـاـ جـرـاءـ مـاـ حدـثـ بـالـأـمـسـ. لـقـدـ كـانـ يـوـمـاـ عـصـيـاـ).

غير أن ما حدث من استخدام القوة ضد المعتصمين وأدى إلى مقتل سبعة منهم وجرح العشرات، وعدد من رجال الأمن.. له أسبابه الأخرى، وله تداعياته ونتائجـهـ الـتـيـ ستـكونـ إيجـابـيةـ فـيـ النـهاـيـةـ. لاـ يـمـكـنـ طـيـ الأـحـدـاثـ، وـاعـتـبارـ ماـ جـرـىـ أـمـرـاـ سـهـلـاـ يـمـكـنـ التـغـاضـيـ عـنـهـ. وـلـيـ الـعـهـدـ قـالـ بـأنـ (ـهـنـاكـ الـكـثـيرـ مـنـ

مضـىـ عـلـىـ الـبـحـرـيـنـ عـقـدـ مـنـ الزـمانـ وـالـحـدـيـثـ عـنـ الـمـشـرـوعـ الـإـصـلاـحـيـ مـسـتـمرـ فـيـ مـيـادـيـنـ الـمـتـعـدـدـةـ. وـلـاـ يـكـادـ يـمـرـ أـسـبـوـعـ دـوـنـ أـنـ تـسـمـعـ تـصـرـيـحاـ لـمـسـؤـولـ كـبـيرـ يـؤـكـدـ فـيـ عـلـىـ حـكـمـ الـقـانـونـ، وـمـرـجـعـيـةـ الـدـسـتـورـ، وـاحـتـرـامـ حـقـوقـ الـمـوـاطـنـيـنـ، وـالـتـزـامـ الـمـعـاهـدـاتـ الـدـولـيـةـ، وـالـشـفـافـيـةـ وـحـرـيـةـ الـتـعـبـيرـ، وـاحـتـرـامـ الـمـعـارـضـةـ، وـغـيـرـ ذـلـكـ. وـكـانـتـ هـنـاكـ منـجـزـاتـ وـاضـحةـ عـلـىـ الـأـرـضـ أـيـضاـ مـثـلـ الـإـنـتـخـابـاتـ وـمـسـاحـاتـ وـاسـعـةـ مـنـ حـرـيـةـ الـتـعـبـيرـ، وـمـحاـواـلـاتـ إـصـلاـحـ الـوـضـعـ الـخـدـمـيـ، كـمـاـ فـيـ الـضـيـمانـ الـإـجـتمـاعـيـ. وـلـكـنـ وـفـجـأـةـ تـأـتـيـ طـلـقـاتـ الـرـصـاصـ اـنـصـوبـ إـلـىـ رـأـسـ مـشـرـوعـ الـإـصـلاـحـ، أـكـثـرـ مـاـ صـوـبـتـ إـلـىـ صـدـورـ الـمـتـظـاهـرـيـنـ!

لـقـدـ قـرـأـنـاـ فـيـ أـعـيـنـ الـمـوـاطـنـيـنـ وـسـمـعـنـاهـمـ يـتـحدـثـونـ بـعـدـ سـقـوـطـ الـضـحـيـاـ:ـ هـذـهـ لـيـسـ الـبـحـرـيـنـ الـتـيـ نـعـرـفـهـاـ.ـ كـانـ هـذـاـ الـكـلـامـ تـلـقـائـيـاـ.ـ وـلـاـ يـخـتـالـ الـحـالـ عـنـدـ الـمـسـؤـولـيـنـ،ـ فـقـدـ أـدـرـكـواـ فـيـ الـلـحظـاتـ الـأـوـلـىـ أـنـ خـطاـءـ كـبـيرـاـ قـدـ وـقـعـ،ـ وـمـاـ كـادـ الـمـلـكـ يـبـدـيـ تـعـازـيـهـ مـسـاءـ ٢٠١١/٢/١٥ـ لـسـقـوـطـ مـوـاطـنـيـنـ إـثـنـيـنـ قـتـلـىـ،ـ إـلـاـ وـخـطاـءـ أـكـبـرـ يـتـلـوهـ،ـ لـيـشـكـلـ صـدـمةـ أـكـبـرـ مـنـ سـابـقـتـهاـ،ـ عـبـرـ عـنـهاـ مـباـشـرـةـ بـعـدـ أـحـدـاثـ (ـالـلـوـلـةـ)ـ وـلـيـ الـعـهـدـ حـيـنـ تـوـجـهـ إـلـىـ مـبـنـيـ الـتـلـفـيـزـيـوـنـ مـسـاءـ ٢٠١١/٢/١٨ـ وـخـاطـبـ الـمـوـاطـنـيـنـ قـائـلـاـ:ـ (ـهـذـاـ أـصـعـبـ يـوـمـ يـمـرـ عـلـيـنـاـ...ـ مـاـ خـسـرـنـاهـ فـيـ هـذـهـ الـأـيـامـ صـعـبـ اـسـتـعادـهـ،ـ لـكـنـ أـنـاـ مـقـنـعـ بـعـلـمـ الـمـلـخـصـيـنـ..ـ أـنـاـ لـمـ أـشـعـرـ أـنـاـ مـجـتمـعـنـاـ الـبـحـرـيـنيـ وـقـنـاعـاتـهـ السـيـاسـيـةـ

الطائفي، وتجنب الإصطدام مع قوى الأمن، وتعطيل المصالح العامة.

هناك خشية من فقدان السيطرة على الشارع من قبل المعارضة مثلاً كان الحال من قبل الحكومة. البيانات الأخيرة للجمعيات السياسية المعارضة أخذت منحى التهدئة للشارع، وإدانة بعض التصرفات مثل منع الطلبة من الذهاب إلى المدارس، وما حدث في المرفأ المالي، وغيرهما. كانت الحكومة تقول ممثلاً في الملك (٢٠١١/٢/٢٢): إن الميادين العامة ليست المكان المناسب للحوار الوطني إنما المناسب هو الجلوس على طاولة الحوار الوطني). وأما ولی العهد فقد دعا إلى تهدئة الشارع فوراً، إذ (لا نستطيع ان نعيش أياماً متتالية بهذه الطريقة وننزل في هذه الفوضى).. وعبر من مخاوفه بالقول أن هناك (بولاً كثيرة دخلت حروبأهلية، ودولـاً كثيرة تفككت من الداخل لأنـه لم يقف العقلاـء وقالوا كفاية... البحرين ما عمرها شافت روحـها كدولـة بولـيسية، صارت أخطاء، صارت مزايدات، صلـحـنا أنفسـنا.. اليوم نحن على مفترق طـريقـ، لا أقبل أبداً أن أبناء الوطن يـتحـارـبون بين بعضـهم البعضـ) (٢٠١١/٢/١٨).

لقد استخدمت القوى السياسية الشارع كقوة ضاغطة على الحكومة لتحقيق بعض التنازلات السياسية، ويبدو أن الحكومة استجابت لذلك بقدر ما، لكن الإستمرار في استخدام ورقة الشارع هذه قد تدفع بالوضع إلى المزيد من التردي والخطورة، خاصة وأن شارعاً سنيناً أخذ بالتشكل، وعبر عن نفسه في الميادين والساحات العامة.

حتى لا تقتل الأمور، وتضيع الفرص لإحداث تطور كبير في البناء السياسي البحريني، ومنعاً للتتصدعات الإجتماعية والفتـنـ الطـائفـيةـ التي تـطلـ برأسـهاـ، نعتقدـ بأنـ توقيـتـ الحـوارـ الوـطنـيـ المـثالـيـ قدـ آـنـ، ونتمنـيـ أنـ لاـ يـزـفـ.

(إعادة النظر في طرق توزيع التنمية لترتكز على التطوير السياسي والعدالة، وتعزيز الوضع الاقتصادي، وتأكيد مواصلة الخدمات الاجتماعية من تعليم وصحة واسكان وسواها).

«الحاجة لـإصلاحـاتـ عمـيقـةـ هناك إدراك عام بأن تغييراً عميقاً في البنية السياسية صار مطلوباً، فمطلوبـ الجمهورـ تصـاعـدـتـ بشـكـلـ حـادـ،ـ والأـوضـاعـ الإـقـلـيمـيـةـ والـدـولـيـةـ تـدـفعـ بـاتـجـاهـ إـصلاحـاتـ رـادـيكـالـيـةـ فيـ كلـ المـنـطـقـةـ»

ونحرص على سلامتهم). وقال بأن نوايا حسنة كانت وراء انطلاق الأحداث، أي التظاهرات (٢٠١١/٢/١٩). وبدأ ولـي العهدـ فيـ مراجـعةـ سـرـيعةـ لـلـوـضـعـ،ـ وـتـقـيـيـمـ للـماـضـيـ،ـ حيثـ أـوـضـحـ أـسـبـابـ التـوتـرـ والإـصطـدامـ والـتـظـاهـرـ والإـعـتمـامـ فيـ تصـريـحـاتـ مـخـتـلـفةـ منهاـ:

«ـتـبـاطـؤـ الإـصـلاحـاتـ:ـ فـيـ لـقاءـ مـباـشـرـ معـ التـلـفـزـيونـ الرـسـميـ (٢٠١١/٢/١٨ـ)ـ قـالـ بـأنـ عـجلـةـ الإـصـلاحـ كـانـتـ بـطـيـئـةـ:ـ (ـطـبـعـاـ بـطـيـئـةـ،ـ وـلـوـ



خاصة بعد الثورات المتكررة في تونس ومصر واليمن ولبيبا وغيرها. ثم إن المشروع الإصلاحي بحاجة إلى تحديد، وقد جاءت المناسبة - وإن كانت أليمة - للقيام بخطوات إصلاحية ودستورية وإدارية واسعة.

لكن لا بد من بداية للقيام بهذا. الحكومة تؤيد الإصلاحات ولكن عبر طاولة الحوار، وأعلنت أنها مستعدة لمناقشة كل الموضوعات بدون سقف، أو حسب تعبير ولـي العهدـ (٢٠١١/٢/٢٧): (جميعـ القـضاـياـ يـجـبـ أنـ تـطـرحـ عـلـىـ مـائـدـةـ الـحـوارـ الوـطنـيـ،ـ لـيـسـ هـنـاكـ خطـوطـ حـرـاءـ فـيـ الـحـوارـ بـيـنـ الـبـحـرـيـنـيـنـ)ـ.ـ بـيـدـ أـنـ القـوىـ السـيـاسـيـةـ وـضـعـتـ شـرـوـطـاـ قـبـلـ الـحـوارـ،ـ ماـ أـدـىـ إـلـىـ تـأـجيـلـهـ،ـ فـظـهـرـتـ قـوـىـ تـصـلـبـتـ فـيـ مـطـالـبـهـاـ رـافـضـةـ فـكـرـةـ الـحـوارـ أـصـلـاـ،ـ وـهـيـ تـدـفعـ بـاتـجـاهـ الـعـصـيـانـ المـدنـيـ،ـ فـيـ حـيـنـ أـنـ أـكـثـرـ الـقـوىـ السـيـاسـيـةـ تـرـفـعـ شـعـارـ إـصـلاحـ النـظـامـ،ـ وـتـرـفـضـ الـصـرـاعـ

لمـ تـكـنـ بـطـيـئـةـ..ـ ماـ وـصـلـنـاـ إـلـىـ هـذـاـ الـوـضـعـ،ـ فـيـجـبـ أـنـ نـرـاجـعـ وـنـسـأـلـ أـنـفـسـنـاـ:ـ مـاـذاـ سـنـفـعـ لـتـقـادـيـ وـضـعـ مـثـلـ هـذـاـ؟ـ)ـ وـسـئـلـ:ـ لـمـاـذاـ وـصـلـنـاـ إـلـىـ هـذـهـ الـلـحـظـةـ؟ـأـجـابـ (ـالـأـسـبـابـ عـدـيدـةـ:ـ تـلـخـصـ الـمـوـضـوعـ فـيـ عـدـمـ الـاـهـتـامـ،ـ وـتـهـمـيـشـ بـعـضـ الـمـطـالـبـ الـأـسـاسـيـةـ،ـ فـنـحـنـ نـرـيدـ أـنـ نـصلـحـ هـذـاـ الـوـضـعـ،ـ نـرـيدـ أـلـاـ يـتـكـرـرـ هـذـاـ الـوـضـعـ مـرـةـ ثـانـيـةـ)ـ.ـ وـقـالـ ولـيـ العـهـدـ لـقـنـاةـ الـعـرـبـيـةـ (٢٠١١/٢/١٩ـ):ـ (ـالـشـيـءـ الـأـكـيدـ هـوـ أـنـ مـاـ تـحـقـقـ حـتـىـ الـآنـ لـمـ يـكـنـ كـافـيـاـ،ـ وـأـنـ لـابـدـ مـنـ إـنجـازـ الـمـزـيدـ).

«ـالـتـمـيـيـزـ:ـ وـهـوـ سـبـبـ آخرـ تـكـمـنـ خـلـفـهـ الأـحـدـاثـ،ـ فـقـدـ سـئـلـ ولـيـ العـهـدـ عنـ مـعـالـجـةـ التـمـيـيـزـ،ـ فـلـمـ يـنـفـهـ،ـ وـقـالـ فـيـ (٢٠١١/٢/٢٧ـ):ـ (ـالـبـحـرـيـنـ بلدـ مـتـنـوـعـ،ـ وـذـوـ مـكـونـاتـ مـخـتـلـفةـ)ـ.ـ وـلـكـنـ الـقـضـاياـ وـالـتـحـديـاتـ بـحـاجـةـ إـلـىـ مـعـالـجـاتـ مـسـتـمـرـةـ وـلـكـنـهاـ تـتـطـلـبـ بـعـضـ الـوقـتـ)ـ.ـ وـقـبـلـ ذـلـكـ فـيـ (٢٠١١/٢/٢١ـ)ـ قـالـ بـأنـ الـخـروـجـ مـنـ الـأـزـمـةـ يـتـطـلـبـ فـيـماـ يـتـطـلـبـ

أونستي: حقوق الإنسان في البحرين عند مفترق الطرق

تراخيصها. ويجب على المنظمات غير الحكومية الحصول على إذن من وزارة التنمية الاجتماعية لكي يتضمن لها الحصول على تمويل من خارج البلاد، ويجب أن تعلن ما هو الغرض من التمويل. ويجب عليها أيضاً الحصول على إذن لتنظيم اجتماعات محلية ودولية، وحلقات التدريب، أو أي ورش عمل تتناول قضايا حقوق الإنسان.

جاءت توصيات تقرير منظمة العفو شاملة وفي إطار النتائج التي توصل إليها وفدها الذي زار البحرين في شهر أكتوبر ٢٠١٠. لقد حث التقرير الحكومة البحرينية على اتخاذ عدد من الخطوات الفورية لمعالجة انتهاكات حقوق الإنسان المزعومة، ومنع ارتكاب المزيد منها. كما أوصى التقرير السلطات البحرينية بالتحقيق الشامل والمستقل والسريع في جميع قضايا مزاعم التعذيب، وأن تدين ممارسات التعذيب، والإعلان بشكل لا يبس فيه أنه لن يتم التسامح مع مثل هذه الانتهاكات.

كما أشار التقرير إلى ضرورة إنشاء آليات قضائية فعالة لضمان الحق في محاكمة عادلة في الممارسة العملية، بما في ذلك الحق في أن يحاكم المتهم أمام محكمة مستقلة ومحايدة، والحق في الحصول على محامي دفاع من اختياره في جميع مراحل إجراءات المحاكمة، والحق في البراءة حتى ثبت إدانته وفقاً للقانون.

وفي مجال حرية التعبير، أوصى التقرير باحترام وحماية الحق في

القانون أيضاً تهديداً لممارسة الحق المشروع في حرية التعبير، وتكوين الجمعيات وحرية التجمع.

وأشار التقرير إلى إنشاء أكثر من ٥٠٠ منظمة غير حكومية في البحرين على مدار العقد الماضي وأنها تعمل على مجموعة من قضايا حقوق الإنسان على نطاق واسع بما في ذلك حقوق الطفل والمرأة، وحقوق العمال المهاجرين والاتجار بالبشر. وأشار إلى أنَّ عدداً قليلاً منها يعمل

في مجال رصد وتوثيق ونشر تقارير عن انتهاكات حقوق الإنسان. وأضاف بأنَّ اثنين من هذه المنظمات، وهما مركز البحرين لحقوق الإنسان وجمعية شباب البحرين لحقوق الإنسان قد تم حظرهما في ٢٠٠٤ لانتهاكهما القانون رقم ٢١ لعام ١٩٨٩، والذي ينظم أنشطة المنظمات غير الحكومية. وتتابع التقرير بأنه على الرغم من الحظر ظل المركز والجمعية يواصلان نشر تقارير عن مختلف قضايا حقوق الإنسان، وبخاصة الانتهاكات على أيدي قوات الأمن، من خلال شبكة الإنترنت.

تقرير العفو الدولية أفاد بأنَّ المنظمات غير الحكومية ظلت تواجه قيوداً شديدة بموجب القانون رقم ٢١ لعام ١٩٨٩، والذي يمنعها من الانخراط في النشاط السياسي. ويسمح هذا القانون لوزارة التنمية الاجتماعية بالتدخل في الشؤون الداخلية وأنشطة المنظمات غير الحكومية، والوصول إلى ملفاتها، وتعليق مكاتبها التنفيذية، وسحب

أصدرت منظمة العفو الدولية يوم الجمعة ١١ فبراير ٢٠١١ تقريراً عن أوضاع حقوق الإنسان في البحرين تحت عنوان: (حملة قمع في البحرين... حقوق الإنسان عند مفترق الطرق)؛ حيث أشارت منظمة العفو الدولية إلى تدهور حالة حقوق الإنسان في البحرين منذ منتصف أغسطس ٢٠١٠؛ وتناول التقرير عدداً من قضايا حقوق الإنسان المهمة منها: المحاكمة العادلة، التعذيب، حرية التعبير، وحرية التنقل.

وأشار التقرير في مجمله إلى أنَّ البحرين تقف عند مفترق الطرق فيما يتعلق بحقوق الإنسان، وأنَّ سنوات من التقدم في مجال الإصلاحات التي تحققت منذ العام ٢٠٠١ أصبحت الآن في وضع لا يتناسب مع الطموحات التي رسمتها البحرين، ولا يتفق مع المعايير الدولية لحقوق الإنسان، ولا حتى مع دستور مملكة البحرين. ويشمل التراجع في مجال حقوق الإنسان انتهاكات لحرية التعبير، وتكوين الجمعيات، والتجمع، وكذلك زيادة القيود المفروضة على جمعيات حقوق الإنسان. وفي إطار سير العدالة والمحاكمات العادلة، أشار التقرير لوقائع جلسات محاكمة ما يسمى بـ (المخطط الإرهابي) وأبدى ملاحظاته حولها. وأشار التقرير إلى أنَّ قانون مكافحة الإرهاب لعام ٢٠٠٦ يحتوي تعريفاً فضفاضاً وأكثر غموضاً للإرهاب، مما يقوض مبدأ الشرعية، الأمر الذي يتطلب أنْ تُصاغ القوانين بوضوح ودقةً لتمكين الأفراد من معرفة ما يشكل جريمة. كما يشكل

وما صبها من اعتقالات ومعاملة الموقوفين على ذمة هذه القضايا. واستند تقرير منظمة العفو الدولية على نتائج تلك الزيارة. وأشار التقرير إلى اللقاءات الميدانية التي عقدها الوفد خلال زيارته إلى البحرين مع كبار المسؤولين الحكوميين (من بينهم وزراء الداخلية والعدل والشؤون الإسلامية والتنمية الاجتماعية والخارجية والإعلام والنائب العام). كما التقى الوفد بأعضاء المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان وعدد من منظمات المجتمع المدني والمرأة والشباب؛ وحضر الوفد جلسات بعض المحاكمات التي انعقدت وقام بمراقبتها.

وأشار التقرير إلى حصول وفد منظمة العفو الدولية على تأكيدات من جميع المسؤولين الرسميين الذين تقاهم بالتزام الحكومة البحرينية بتعهداتها في مجال حقوق الإنسان، والنظر في أية ادعاءات تتعلق بانتهاكات حقوق الإنسان.. تلقت منظمة العفو انتباها الحكومة البحرينية إليها. كما أشار التقرير إلى تعهدات البحرين بموجب الاتفاقيات الدولية التي صادقت عليها شاملة العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة (اتفاقية مناهضة التعذيب). وقالت المنظمة في هذا الصدد:(في تصديقها على هذه المعاهدات، وعدت حكومة البحرين كلا من البحرينيين والمجتمع الدولي بأنها سوف تدعم وتحترم أحكام تلك الاتفاقيات. ويجب على البحرين أن تفعل ذلك).

مجلس حقوق الإنسان في إطار آلية المراجعة الدورية الشاملة.

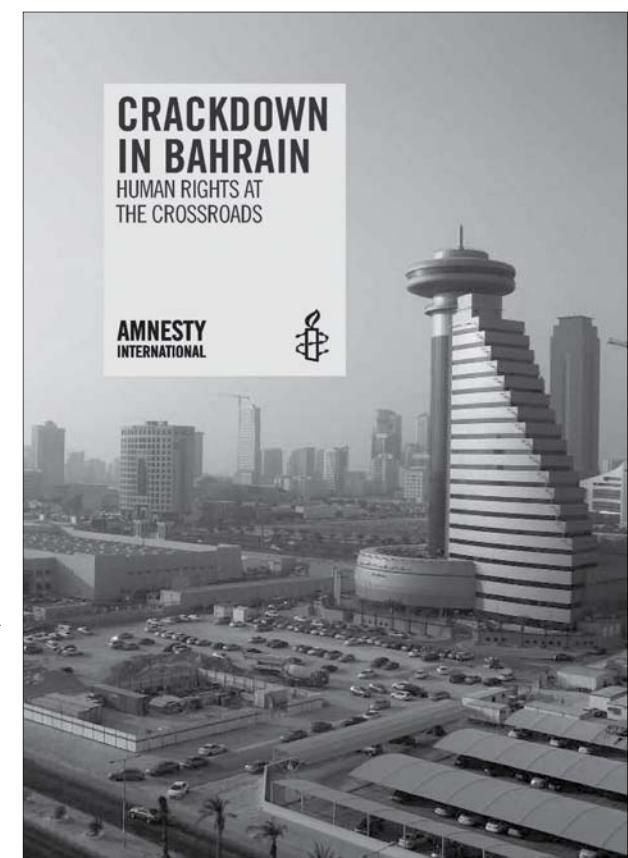
وفي إطار عملية الاصلاح.. أشار التقرير إلى مصادقة البحرين على المعاهدات الرئيسية لحقوق الإنسان مثل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في عام ٢٠٠٢، وعلى البروتوكولان الاختياريان لاتفاقية حقوق الطفل في عام ٢٠٠٤،

والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في عام ٢٠٠٦، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الالكترونية تصاريحة والاجتماعية والثقافية في عام ٢٠٠٧. كما أصبحت البحرين طرفاً في الميثاق العربي لحقوق الإنسان في ٢٠٠٦. بالإضافة إلى ذلك، فإن الحكومة البحرينية اعتمدت قوانين جديدة فيما يتعلق بإقامة العدل، وتكوين الجمعيات السياسية وغيرها،

كما أنشأت المجلس الأعلى للقضاء في عام ٢٠٠٠ والمحكمة الدستورية العليا في عام ٢٠٠٥.

وكانت منظمة العفو الدولية قد أرسلت وفداً إلى البحرين لتقسي الحقائق في أكتوبر ٢٠١٠ للبحث في بواعث القلق التي صاحبت الأحداث الأمنية التي وقعت في الفترة بين شهرى أغسطس وسبتمبر ٢٠١٠

حرية التعبير، بما في ذلك حرية الإعلام، بما يتوافق مع التزامات البحرين بموجب القانون الدولي. وأوصى التقرير باحترام وحماية الحق في حرية التنقل وحرية التجمع وتكون الجمعيات، وتوفير الضمانات لمنظمات حقوق الإنسان وكذلك حماية المدافعين عن حقوق الإنسان، وتمكينهم من القيام بعملهم من دون



التدخل فيه أو إعاقةه.

من ناحية أخرى دعا التقرير حكومة البحرين - وبمشاركة مؤسسات المجتمع المدني - إلى إجراء مراجعة جادة لعدد من التشريعات البحرينية، بهدف جعلها متوافقة تماماً مع القانون الدولي الإنساني والمعايير الدولية لحقوق الإنسان، وإيفاءً للالتزامات البحرين أمام

رئيس المرصد في حوار مع (الأيام)

انتكاسة حقوقية والحوار هو الحل

مفاجئاً للحكومة أيضاً. الأخيرة تتساءل: هل هذا شعبنا؟ والمعارضة تقول: هل هذه هي حكومتنا؟ كان كل جهة تريد إعادة استكشاف الآخر، أو لأن عامل عدم الثقة قد مضى بعيداً في تشكيل صورة خاطئة وضبابية لا تساعد على رسم صورة تقارب الحقيقة للأوضاع.

المعارضة لها تحدياتها هي الأخرى.. إنها تحذر أن تخسر الجمهور، ويمكن القول أنها استسلمت له، وضعف قدرتها على ضبط حركته وموطنه. الشارع في مثل هذه الظروف تتغول، وهو يخيف المعارضة والحكومة معاً. أخطاء الحكومة جعلت الشارع حاداً غير منضبط، وبالتالي ضعف خطاب الإعتدال ودعوة الحلول الوسطى. هذه النتيجة كانت متوقعة حين شعر التيار المعتدل أنه مهمش ضمن جهاز السلطة وأنه من الصعب أن يحقق أيّاً من مطالبه لجمهوره العريض رغم أنها مطالب مشروعة مثل: محاربة الفساد؛ والتوزيع العادل للثروة؛ وتحسين وضع الخدمات؛ وحل مشكلة السكن والبطالة؛ وأمثال ذلك.

وبعد كل ما حدث، كيف يمكننا الخروج من هذا المأزق الذي دخلنا فيه؟

لم تنضج حتى الآن دعوة الحوار بين الحكومة والمعارضة. وهي لا بد أن تنضج، حتى مع التصعيد الذي يحدث. لا خيار أمام الجميع سوى الحوار والإتفاق على مبادئ تولد من رحمة بحرير جديدة. يمكن توصيف ما نشهده بإرهاسات الحوار، فكل طرف يحاول أن يحقق القدر الأكبر من مطالبه ويتأكد من بعض ذلك قبل الجلوس على طاولة الحوار. إن تأخير الحوار سينعكس على الشارع تصعيداً، وسيؤدي إلى انشطاره طائفياً أكثر فأكثر، وبالتالي قد تقود إلى الزوايا الحادة التي لا

أجرى رئيس مرصد البحرين لحقوق الإنسان، حسن موسى الشفيعي، حواراً مع صحيفة الأيام البحرينية (٢٠١١/٣/٤) تناول فيه عدداً من الموضوعات السياسية والحقوقية التي لا زالت تشهدها مملكة البحرين. وقد أكد الشفيعي على أن البحرين شهدت انتكasa على الصعيد الحقوقـي، وشدد على ضرورة الحوار وإجراء تغييرات سياسية وحقوقية، ودعا إلى المحافظة على ما تم إنجازه خلال السنوات العشر الماضية. فيما يلي نص الحوار

خاصة في الجوانب الخدمية والمعيشية. ثم إن المشروع الإصلاحي لم يجدد نفسه وفق المستجدات وطموحات المواطنين. حدثت طفرة في البداية، ثم مختـلت الأمور رتبـية بطـيـة. أيضاً، كان هناك من يقف بوجه الإصلاحـات، أو لم يكن متحمـساً لها، أو مدرـكاً لأهمـيتها، ما أدى إلى انـعـكـاس ذلك سلـبيـاً على أداء مؤـسـسـاتـ الـدولـةـ وـاجـهزـتهاـ. هذه الأمـورـ وـجـدتـ منـاخـاًـ إـقـلـيمـياًـ عـامـاًـ منذ التـحـولـاتـ فيـ توـنـسـ وـمـصـرـ،ـ عـكـسـ نفسهـ فيـ شـكـلـ تـظـاهـراتـ وـاحـتجـاجـاتـ.ـ وـكـانـ يـمـكـنـ استـيعـابـ الـأـمـرـ لـوـلـ التـخـبـطـ.ـ بـسـبـبـ عدمـ الإـسـتـعـادـ رـيـماـ.ـ فـيـ أـدـاءـ الـجـهاـزـ الـحـكـومـيـ،ـ ماـ فـرـخـ لـنـاـ مشـاـكـلـ وـاحـدـةـ تـتـلـوـ الأـخـرـىـ،ـ وـمـاـ شـوـهـ صـورـ الـبـحـرـينـ الـتـيـ اـبـتـنـتـهاـ خـلـالـ عـشـرـ سـنـوـاتـ،ـ وـأـعـادـ النـقـاشـ فـيـ مـوـضـعـ الإـصـلاحـاتـ مـنـ الصـفـرـ.ـ وـبـنـسـبـةـ ماـ يـمـكـنـ القـولـ أـيـضاـ بـأنـ الـبـحـرـينـ كـانـ ضـحـيـةـ وـضـعـ إـقـلـيمـيـ جـامـدـ غـيرـ مـشـجـعـ عـلـىـ الإـصـلاحـاتـ السـيـاسـيـةـ وـاحـترـامـ حقوقـ الإنسـانـ.ـ وـقـعـتـ الـبـحـرـينـ تـحـتـ ضـغـوطـ مـنـ الدـوـلـ الـمـجاـوـرـةـ،ـ حتـىـ لـتـذـهـبـ فـيـ الإـصـلاحـاتـ إـلـىـ مـيـدـاـنـ تـرـجـعـ تلكـ الدـوـلـ الـمـحـافـظـةـ فـيـ تـفـكـيرـهاـ وـسـلـوكـهاـ.

أـلـمـ تـتـفـاجـأـ الـمـعـارـضـةـ أـيـضاـ بـهـذـهـ الـأـحـدـاثـ مـنـ الـرـابـعـ عـشـرـ مـنـ فـبـراـيرـ؟ـ

بـحـقـ أـقـولـ وـهـذـاـ مـعـرـوفـ لـكـثـيرـينـ:ـ إـنـ مـاـ جـرـىـ كـانـ مـفـاجـئـاـ لـلـمـعـارـضـةـ بـقـدـرـ مـاـ كـانـ

جرت خلال الأيام الماضية حوادث مؤسفة مرت بالبلاد، كيف ترونها من منظوركم كناشط حقوقـي وـرـئـيسـ مـرـصدـ الـبـحـرـينـ لـحـقـوقـ الـإـنسـانـ؟ـ

كلـ ماـ جـرـىـ كـانـ صـدـمةـ لـيـ وـلـغـيرـيـ فـيـماـ أـظـنـ.ـ كـانـ مـدـهـشاـ وـمـؤـسـفاـ سـقـوطـ عـدـدـ غيرـ قـلـيلـ مـنـ الضـحاـياـ الـقتـلـيـ وـالـجـرـحـيـ.ـ الـأـحـدـاثـ كـانـتـ مـتـسـارـعـةـ:ـ وـالـزـمـنـ لـمـ يـتـركـ لأـحـدـ مـجاـلـاـ لـلـتـفـكـيرـ وـالـتـخـطـيطـ.ـ كـانـ مـفـاجـئـاـ اـنـشـاقـاقـ الـمـجـتمـعـ إـلـىـ شـارـعـينـ طـائـفـيـنـ بـهـذـهـ الـحـدـةـ الـمـتـصـاعـدةـ.ـ كـانـ مـفـاجـئـاـ الـأـدـاءـ الـضـعـيفـ لـلـحـكـومـةـ فـيـ مـجـالـاتـ مـخـلـفـةـ.ـ وـكـانـ مـفـاجـئـاـ أـيـضاـ تـطـوـرـ الـمـطـالـبـ وـتـصـاعـدـهـاـ إـلـىـ أـقـصـاهـاـ مـاـ كـشـفـ عـنـ إـعادـةـ اـنـتـاجـ مـاـ جـرـىـ فـيـ دـوـلـ أـخـرـىـ مـنـ الـعـالـمـ الـعـرـبـيـ.ـ الـمـفـاجـآـتـ كـثـيرـةـ،ـ وـلـكـنـ السـوـالـ:ـ هـلـ تـمـ اـسـتـيعـابـهـاـ؟ـ أـجـيبـ لـيـسـ بـعـدـ.

ولـكـنـ كـنـاـ بـخـيـرـ،ـ فـماـ الـذـيـ جـرـىـ وـلـمـاذـ حدـثـ مـثـلـ هـذـاـ الـإنـقلـابـ فـيـ الـأـوـضـاعـ؟ـ

الـعـاـمـ الـأـسـاسـ هوـ ذاتـيـ:ـ هـنـاكـ قـصـورـ فـيـ الـمـشـرـوعـ الـإـصـلاـحـيـ،ـ حـيثـ فـقـدـ زـخـمـهـ مـذـ مـذـةـ،ـ وـقـدـ أـوـضـحـ وـلـيـ الـعـهـدـ بـأـنـ الـمـشـرـوعـ الـإـصـلاـحـيـ كـانـ بـطـيـئـاـ وـلـمـ يـصـلـ إـلـىـ جـمـيعـ فـئـاتـ الـمـجـتمـعـ.ـ السـلـطةـ الـتـنـفـيـذـيـةـ لـمـ تـكـنـ بـمـسـتـوىـ الـقـرـاراتـ الـكـبـرىـ الـتـيـ اـتـخـذـتـ،ـ كـماـ لـمـ يـكـنـ أـدـاءـ الـوـزـارـاتـ جـيدـاـ

من أجل إعطاء كل ذي حق حقه. أتمنى أن لا يطول التحقيق، وأن تكون اللجنة شفافة وصريرة مع المجتمع، واعية للأهمية الموضوع وخطورته كما فائدته في استعادة اللحمة الوطنية، والثقة بين السلطة والمجتمع.

ورغم هذا، فإنني كناشط حقوقى، أحاول أن أفصل الموضوع الحقوقى عن السياسى رغم صعوبة ذلك. هناك بوابات حل المشكلة السياسية، أما الموضوع الحقوقى فيفترض عدم المساس به، وأأمل أن يكون ما جرى آخر ما نخسره. ولا بد

المعارضة الشيعية المعتدلة بأنها تبيّت
هجوماً على السلطة، وتريد أن تفرض
مذہبها، وأن قضيتها الطائفية تعلو
قضيتها الوطنية، وربما بالغ البعض
في تبسيط رؤيته تجاه المواطن الشيعي
العادى وطموحاته وثقافته. نحن بحاجة
إلى إعادة اكتشاف بعضنا البعض. لا يجب
أن تكون جزراً منعزلة. ولن يتم ذلك إلا من
خلال الإنداجم في ثقافة وطنية وممارسة
سياسية متطرفة ومرشدة، ومن خلال
تشابك مصالح يجبر كل طرف على أن
يفهم الآخر بعيداً عن التصويرات النمطية.

يربح منها أي من المعارضه او الحكومة.
واعتقد أن الطرفين لديهماوعي بهذه
الحقيقة، ما يستدعي تقديم تنازلات من
أجل المصلحة العامة، وإخراج البلاد من
الأزمة التي تعصف بها. قد يكون من
المناسب في مثل هذه الظروف أن يتافق
الطرفان على حلول القضايا الخلافية تنفذ
خلال جدول زمني محدد تراعي المصالح
العليا للوطن والمواطنين.

ما أود تأكيده هنا هو أن أي حل لا يمكن فرضه على الطرف الآخر. ربما يستعرض كل طرف قوته بصورة أو بأخرى، ولكن ليس من أجل الصدام - هذا ما نؤمله - وإنما لرسم حدود فاصلة بين الممكن وغير الممكن، وبالتالي تفتح أبواب التسوية السياسية. كما في النظام سمعنا بأن الوضع لا يمكن أن يتحمّل، كذلك في المعارضة، هناك شعور متزايد عند بعض قياداتها بأن الوضع غير المستقرّ ليس في مصلحة أحد، وبالتالي نحن نأمل أن نكون قد اقتربنا من الحلول الوسطى. هناك حاجة إلى المزيد من الوساطة بين الحكومة والمعارضة، ووسطاء يعون المرحلة، ويتفهمون هواجس وطموحات الأطراف المختلفة. ولديهم الكفاءة في تقريب وجهات النظر وخلق أرضية مشتركة.

كتاب - معاصر و شهود العمليات

اعتبر رئيس مرصد المخربين لحقوق الإنسان من بين المقترناته أنه تجاهل أيام العمارنة سوى القتل بمعونة السواري التي تطلقها سوس وآلياته والمهدى والإنقلاب على مهديه تولى ردمها بمخربين جدد، وأشار إلى أن ما تذرع به الإيداريين في تبرير تدمير ممتلكات الناس هو أنهم طرقوا بخواصهم إيقاع المخربين، وذكر أن بعض تلك الأحياء لا يزالوا يعيشون على طلاقة العمارنة.

وأشار إلى أن جرأة كان مساجلة للمغاربة تغير ما كان م Hájib للملكية، بينما لا يزال هناك إصرار على تحفظ الملكية، وهذا ينبع من عدم قدرة الملك على تحفيظ الملكية.

تمحثها هي التي تجاهل أن تتصدر مخربون يركبون إناء انتصاراتهم، وهم يعتقدون أن قدرتهم على تحفيظ حرمة

عاجلاً أو آجلاً، أن يعاد تقييم الوضع الحقوقي من جديد، وأن يتم تفعيل وتنشيط المؤسسات الحقوقية لتلعب دورها، بموازاة التحول السياسي المتوقع كنتيجة للحوار. ما كسبناه خلال عقد من الزمن في مجال تعزيز حقوق الإنسان يجب أن لا تخسره، مثل حرية التعبير والصحافة، وتشكيل الأحزاب السياسية، ومنظمات المجتمع المدني، والإنتخابات البلدية والنيابية، وجود ضمان اجتماعي، والرقابة المالية والاندماج، وغيرها.

وأمامه، وإن لم يتحقق ذلك، فلن يكون ذلك إلا بجهوده وتحمّل مسؤولياته.

هل يمرّ الوضع الحقوقي في البحرين بانتكasaة؟

نعم. سقوط الضحايا ليس له معنى
غير هذا. التجاوزات كبيرة وبصورة
غير متوقعة. ما يوسع له فإن سمعة
البحرين الحقوقية التي بنتها طيلة عقد
كامل تراجعت بشكل مريع. بنظري لم
يكن الأمر مخططاً، بل كان تخيّلنا في أداء
الأجهزة الأمنية التي لم تكن مستعدة فيما
يبدو لمواجهة زخم المظاهرات وعنفوان
الإضطرابات. الجميع - بمن فيهم الملك -
عبر عن أسفه لوقوع الضحايا.

هنا لا بد من الإشارة بلجنة التحقيق التي أمر الملك بتشكيلها للنظر في جميع الخسائر البشرية التي وقعت، وأسباب ذلك،

البعض يتحدث أن هناك حاجزاً من عدم الثقة بين الأطراف، ماذا تقولون في هذا الموضوع؟

إن جزءً مهماً من عدم الثقة يعود في الأساس إلى عدم الفهم للأخر، لغة وتفكيرها وثقافة وتراثاً. كل يغدر بطريقته. المعارضة الشيعية بالذات لا تفهم لغة السلطة. هي لم تجربها، ولا تتقن لغة الإتيكيت والدبلوماسية، هي على سليقتها تتحدث وقد تجرح دون قصد، ولكنها تكشف عن صدق النوايا الداخلية. هي لا تفهم النظام السياسي، ولا تركيبته وثقافته رجاله ولا طريقة تفكيرهم وحساباتهم. العكس أيضاً صحيح: قد يرى البعض

المؤسسة الوطنية: تحدي الوجود

بأنفسهم وبقدرتهم على القيام بجهد طيب لخدمة وطنهم وشعبهم، وأن يبادروا إلى العمل دونما كل لرصد الأحداث وتوثيق الإنتهاكات والتحقيق فيها، والمساهمة في البحث عن العلاجات الحقوقية المناسبة لها.

ثانياً - إن قيام أعضاء المؤسسة بنشاطهم، وإدراكهم الوعي للأوضاع السياسية المحيطة، سيمنحهم الفرصة لتأكيد استقلالية مؤسستهم، وينجح دورهم الحقوقي ويثبت للجميع بأن البحرين (شعباً وحكومة) بحاجة إلى المؤسسة الوطنية لتكون ضمير الشعب حين تنتهك حقوقه، ومدافعاً صلباً أمام منتهكها. لا قيمة لمؤسسة وطنية لا تدافع عن حقوق الإنسان في وقت الأزمات. من الضوري أن نحافظ على مؤسساتنا الحقوقية من أن تتغطر بفعل السياسة والسياسيين، أو أن تخسر استقلالها الصالح طرف غير الحقيقة.

ثالثاً - هناك فرصة لكي تمد المؤسسة جذورها في المجتمع البحريني، عبر إثبات شرعيتها حين تدافع بفاعلية ونشاط واضح وكثير عن الضعفاء والضحايا، وعبر التعاون مع مؤسسات المجتمع المدني، وأن تكون صوت العقل الذي يرفض انتهاك حقوق المواطن من أي جهة جاء.

رابعاً - المشاكل الداخلية التي تعانيها المؤسسة تمثل تحدياً للأعضاء، وأن الأوان أن يحفّزهم ما جرى للإسراع في ترتيب البيت الداخلي دون انتظار أو تردد أو شعور بأن هناك جهة فوقية تفرض إرادتها عليهم. تضامن الأعضاء يساعدهم اليوم على مواجهة أية مشكلة تعرضهم، بروح الفريق، وبإحساس عارم بالمسؤولية الوطنية.

المؤسسة الوطنية مكسب الشعب يجب أن لا يضيع في أي ظرف من الظروف.

شُتّى منها: الإحتجاج على عدم فعالية المؤسسة؛ وعدم مواكبتها لتطور الأوضاع الحقوقية والسياسية؛ وعدم توفر الإمكانيات الضرورية التي كان يجب توفيرها حسب الأمر الملكي الصادر بتأسيسها؛ وشعور بعض الأعضاء بأن المؤسسة فقدت مصداقيتها لدى الجمهور، بغض النظر عن دقة ذلك من عدمه.

لقد أثرت الأوضاع السياسية على عمل المؤسسة، خاصة في ظل الإستقطاب السياسي والطائفي الحاد، وجعلت أعضاءها يعيشون في ضغط نفسي كبير، آخذين بعين الاعتبار حقيقة أنهم جميراً - إلى الآن - لا زالوا يقومون بعملهم بشكل طوعي دونما مقابل وعلى حساب راحتهم الشخصية وراحة عوائلهم. وزيادة على ذلك فإن أعضاء المؤسسة ورثوا ملفات حقوقية متراكمة ومعقدة (مثل: ضحايا الفترة الماضية؛ التحقيق في قضايا التعذيب)، ولم تكن السلطة التنفيذية في مستوى من الحرak والفاعلية بحيث تتجاوز مع متطلبات المرحلة وملفات المؤسسة الوطنية. ولربما رأى بعض المسؤولين في السلطة التنفيذية أن المؤسسة الوطنية وكأنها جزءاً تابع لهم.

في ظل هذا الظرف، مازا يمكن للمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان أن تفعل؟ هناك عدد من الأمور يمكن إدراجها على النحو التالي:

أولاً - في ظل الأزمة السياسية القائمة هناك حاجة أكثر من أي وقت مضى لكل جهد حقوقى بحرينى. إن الحاجة إلى متابعة حقوق الإنسان وصرف الجهد على ذلك، تتضاعف في أوقات الأزمات وليس في أوقات الإنفراج، ما يعني ان أعضاء المؤسسة مطالبون اليوم بمضاعفة الجهد لا الإستقالة والذهاب إلى المنازل. على الأعضاء أن يستعيدوا الثقة

كانت هناك مطالبات واسعة لتشكيل هيئة وطنية لحقوق الإنسان. وقد تم تشكيلها بعد تباطؤ وتردد. لم يكن الأمر سهلاً، والقرارات لم تكن سريعة في مسائل توفير احتياجات المؤسسة كيما تنطلق في العمل، ولازال النواقص قائمة.

واجهت المؤسسة مشكلة كسب ثقة الجمهور الذي كان يطالب بأمور أكبر من أن تتحملها مؤسسة وليدة. وواجهت الإتهامات لمجرد أنها مؤسسة جاءت بقرار رسمي، وهذا هو حال كل المؤسسات الوطنية في العالم، وهو ما تنص عليه مبادئ باريس ذات العلاقة.

لكن التحدي الأكبر للمؤسسة الوطنية ١٥/١٤ وأفرادها، جاء بعد محنـة فبراير الماضي. مما جرى في الشارع، وتداعياته السياسية والأمنية والإعلامية والثقافية والحقوقية والإجتماعية انعكس على المؤسسة وأعضاءها بشكل أشعـرها بالشلل والعجز وعدم القدرة على اتخاذ المبادرة. وهذا في نظرنا طبيعي، وقد أصـيبـت به بعض مؤسسـات الدولة العـريقـة، فـما بالـكـ بـمـؤـسـسـةـ حـديثـةـ عـهـدـ تـبـحـثـ عـنـ فـرـصـةـ لـتـنـمـوـ بـمـعـزـلـ عـنـ الـعـوـقـاتـ الـمـحـيـطـ بـهـ؟

واحدة من تداعيات الأزمة، يتعلق برد فعلها على ما جرى و موقفها من سقوط الضحايا المتظاهرين. وقد أصدرت بيانـينـ أدـانـتـ فيـهـماـ استـخدـامـ القـوـةـ المـفـرـطـةـ الذـيـ أـدـىـ إـلـىـ سـقـوـطـ الضـحـاـيـاـ وـجـرـحـ العـدـيدـينـ،ـ كـمـ أـعـلـنـتـ تـضـامـنـهاـ معـ الطـالـبـ المـشـروـعـةـ التـيـ يـنـادـيـ بـهـاـ السـعـبـ،ـ خـصـوصـاـ تـلـكـ المـتـعـلـقـةـ بـحـقـوقـ الـشـعـبـ،ـ وـشـكـلتـ لـجـنةـ لـتـقصـيـ الـحـقـائـقـ وـتـوـثـيقـ الـإـنـتـهـاـكـاتـ وـالـبـحـثـ عـنـ مـعـالـجـاتـ حقوقـيةـ سـرـيعـةـ معـ كـافـةـ الـجـهـاتـ ذـاتـ الـصلةـ.

حدث أيضاً، وهذا مهم، أن تقدم عدد من الأعضاء باستقالتهم، لأسباب

المملوكة الدستورية التوافقية

ويوفر لي ولأبنائي الأمن والإستقرار؟ هذا السؤال مطروح لدى السنة والشيعة ويعبر عنه بصورة صريحة في الخطابات السياسية للطرفين.

كان يمكن أن يكون الجدل السياسي منحصراً بين (الدوار) الشيعي والحكومة، لكن تأثيرات الأحداث الأخيرة بدت عميقة إلى حد استدعت مطالب ضخمة لا يمكن الإستجابة لها بدون إجماع داخلي. وهنا، ظهرت انتفاضة سنّية ترفض الحوار بين طرفين يتجاهلانها. إذن نحن بحاجة إلى نظام سياسي جديد قائم على تفاهمات جديدة، بحيث يؤدي في النهاية إلى تعديلات دستورية ضامنة، وإلى شكل من أشكال الديموقراطية التوافقية تحت سقف الملكية الدستورية. بهذا المعنى، قد تنتج البحرين نظاماً سياسياً يمكن أن يكون نموذجاً على مستوى المنطقة التي تشتعل بالثورات.

النظام التوافقي له مزايا وله مساوئ، كما في أي نظام سياسي آخر. والمهم أن يحفظ ويضمن النظام السياسي القائم، أيًّا كان إسمه، وربما من خلال مساومات حوارية، مصالح كل الفرقاء، ومن فيهم العائلة المالكة.

قد يعتبر البعض بأن هذا النظام التسووي ينطوي على تراجع، فالشعور العام كان يفترض أن البحرين تجاوزت الإنتماءات المذهبية فضلاً عن أن تحكم في العملية السياسية. بيد أن لا حلّ بدون توافق الأطراف الثلاثة: الشيعة والسنّة والعائلة المالكة. لا أحد يستطيع أن يلغى الآخر. لقد جربت البحرين ذلك من قبل؛ والبعض يعتقد أن ما يحدث الآن كان بسبب محاولات الإلغاء السابقة. لا القوّة، ولا التهميش، ولا التمييز، ولا الشارع ومظاهراته، ولا العنف، ولا القبلية، ولا الطائفية وتراجيجهما بقدرة على إلغاء موازين القوى بشكل راديكالي لصالح طرف على حساب مصالح الأطراف الأخرى.

فعلاً البحرين أمام استحقاق سياسي. فليكن قادتها بمستوى المسؤولية.

لا يستطيع أحد أن يخفي حقيقة وجود انقسام طائفي في البحرين. يصعب على البعض الإعتراف بذلك، ولكن وجوده حقيقة.

الإنقسام الطائفي ليس جديداً. وهو هذه المرة لا علاقة له بالحربيات الدينية، بل بصلب الموضوع السياسي.

أي أن الإنقسام بين (الفاتح) و (الدوار)، بالرغم من أبعاده الاجتماعية المتازمة، إنما هو انقسام سياسي بالدرجة الأولى، بحيث جرى استثمار الإنتماءات الطائفية في الصراع على المنافع السياسية (السلطة)، وهذا ما يحدث دائماً في كثير من بلدان العالم، حيث تثمر الإنتماءات الفرعية في عملية الصراع السياسي.

ظهور (الشارعين السنّي والشيعي) كان بفعل المخاوف أن تؤكل حقوق أتباع كل مذهب وشارع، سواء كانت تلك الحقوق سياسية أم اقتصادية وتنمية، بحيث ولدت تلك المخاوف على المصالح قلقاً في المجتمع، وهو ما كشفت عنه التعبيرات الطائفية لدى الشارع، وحتى لدى بعض النخب التي ترى نفسها (ليبرالية) أو (علمانية).

الإنقسام أخذ أبعاداً خطيرة في البحرين، في ظل ضعف الحوار بين قيادات السنة والشيعة السياسية والدينية. ولا يبدو أن هناك حلّ للمخاوف المشتركة بدون التركيز على الأصل السياسي للمشكلة، وهو توزيع السلطة والثروة، فالمشكلة ليست متعلقة بطبعية النظام السياسي الذي يطمح البحرينيون إليه، فحسب. فهناك من لا يريد ديمقراطية تأخذ منه بعض امتيازاته. الديمقراطية العددية صعبة التنفيذ في بلدان عديدة تتمتع بتعديديات أثنية وطائفية وقبلية وغيرها.

منذ ١٤ فبراير الماضي تأكّد أن هناك نظاماً سياسياً سيولد من جديد في البحرين. هذا ما يبشر به الكثير من المحاللين وبعض رموز الحكم أنفسهم بعبارات مختلفة، وهذا ما ولد خشية وقلق لدى الفئات المذهبية المختلفة: هل سيخدم هذا النظام الجديد مصالحي، وحقوقي،

المرصد يدين استخدام القوة المفرطة

الأمن - وتحت طائلة المسؤولية - بعدم المبادرة في استخدام القوة بما في ذلك الرصاص المطاطي وطلقات الشوزن والتي أدت إلى جرح وإعاقبة العديد من المتظاهرين.

وفي ختام بيانه، أعاد مرصد البحرين لحقوق الإنسان التذكير بضرورة الالتزام بمواد الدستور وميثاق العمل الوطني وبالقوانين الناظمة لحياة المواطنين وحرياتهم، وإلا فإن البديل لذلك هو الإنفلات لا دولة القانون، والإستبداد وليس الإصلاح والحربيات. وأعرب المرصد عن قناعته بأن الإهتمام يجب أن ينصب في المستقبل القريب باتجاه إحداث نقلة في ميدان الإصلاح السياسي والحربيات العامة، وإن هذا هو الرد على الأوضاع المتآمرة والتي يعود بعض أسبابها إلى الجمود في بعض مفاصل أجهزة الدولة السياسية والخدمية.

تم إنجازه في الميادين السياسية والإجتماعية والحقوقية، وذلك من أجل تدعيم الإصلاحات القائمة بزخم جديد بما يعيد الحيوية لأجهزة الدولة، ويعمق تفاعل المواطنين مع برامجها، ويختص السلبيات وجوانب التقصير في حال حدوثها.

وألح مرصد البحرين في بيانه على أن التظاهر حق كفله الدستور البحريني، كما كفله ميثاق العمل الوطني؛ مشيراً إلى أن من حق المواطنين أن يعبروا عن أنفسهم ومطالبهم باستخدام الوسائل السلمية، شرط أن يحترموا الممتلكات العامة والخاصة، ويتجنباً للإعتداء عليها.

وطالب المرصد مسؤولي الأمن باعتماد الحكمة والروية في معالجة التظاهرات التي لم تحصل على موافقة رسمية للإنطلاق حسبما يتطلبه القانون، وأن يؤكدوا على عناصر

أعرب مرصد البحرين لحقوق الإنسان في (٢٠١١/٢/١٦) عن بالغأسفه للمصادمات التي وقعت بين قوات الأمن والمتظاهرين يومي ١٤ و ١٥ فبراير الماضي، والتي أدت إلى وفاة شخصين ووقوع عدد من الجرحى، معتبراً عن تعازيه لذوي الضحايا، ومطالباً السلطات بالتحقيق السريع في أسباب استخدام القوة المفرطة وغير المبررة تجاه المتظاهرين، ومحاسبة المتجاوزين.

ورأى المرصد في بيان صدر عنه أن مجلس الأحداث التي وقعت مؤخراً تمثل تراجعاً غير مقبول لأوضاع حقوق الإنسان، داعياً مختلف الأطراف الحكومية والسياسية المحلية إلى المحافظة على ما تم إنجازه في هذا المجال - خلال عقد من الزمن - وعدم التفريط به. وتتابع المرصد، بأن الأحداث الأخيرة تكشف بأن هناك حاجة ماسة إلى مراجعة وتقدير ما

... ويحذر من الطائفية وتأخير الحوار

على ما أنجزته حتى الآن، والخطوات التي تؤكد شفافيتها ومهنيتها. وكان رئيس المرصد حسن الشفيعي قد أكد على حق المواطنين في التعبير عن رأيهم سلرياً وحضارياً، مع الحفاظ على المصالح العامة والخاصة، وعدم التعرض لمؤسسات الدولة، واحترام حقوق الآخرين ومصالحهم، معتمدين على خطاب وطني صادق بعيد عن التشنج، ويوكل على الوحدة الوطنية ومصالح الوطن العليا.

والخروج من الأزمة، وإيقاف الشرر المتطاير منها، ومن ثم إعادة تأسيس الوضع السياسي عبر الحوار الوطني الجامع لمختلف الأطراف على قواعد المساواة واحترام حقوق الإنسان ومبادئ العدالة.

وفي ذات الإتجاه، طالب المرصد بتسريع عمل اللجنة التي تحقق في الأحداث، وأن تعرض نتائج عملها على الشعب من خلال وسائل الإعلام، وأن تطلع الرأي العام المحلي والدولي

قال مرصد البحرين لحقوق الإنسان في بيان له (٢٠١١/٣)، بأن تأخير الحوار بين الحكومة والقوى السياسية قد يؤدي إلى مضاعفات خطيرة شهدنا بعضها من آثارها السلبية في اتساع الفجوة الطائفية، وتصاعد حدة الخطاب الطائفي، ما يهدّد نسيج المجتمع البحريني بالتمزق.

ودعا المرصد القوى السياسية والحكومة إلى تقديم تنازلات متبادلة من أجل تسريع التوافق الوطني،